

Amaruba ga kabiri ga Pahulu imwa' Batesaloniki Indangiriro

Yaga maruba gayerekiini ngiisi kwa'Batesaloniki bâli riiri ne'migangaanwe hi'gulu lyo'kugaluka kwa Kirisito, halinde ishengero lyâli mali shenguka.

Kwokwo, Pahulu ayerekiini kwo Yesu atagay-ija, Nangora-mabi átazi boneka. Anayerekiini ngiisi kwo banangora-mabi bagabihuuka bwe-neene ku siku ze'mberuuka. Gali mu tubwira kwo tuyimange ibiringiini no'kukizi kola hi'gulu lya'magoorwa giitu.

Muziizi muguma gwi'sikamiro, guli mu 2 Batesaloniki 1.3: «E beene witu! Tukwiriiri tukizi tanga kongwa imwa Rurema hi'gulu li-inyu. Mukuba, mukaviriziizi ukubiika Rurema kwo'bwemeere, munakiri mu kundana.»

Íbiri mwo ku bwofi

- a) Indangiriro (1.1-2)
- b) Pahulu adeta kongwa hi'gulu lya'Batesaloniki, anabahuunira imwa Rurema (1.3-12)
- c) Ukuyigiriza (2.1-17)
- d) Pahulu abayinginga kwo bamúhuunire imwa Rurema (3.1-5)
- e) Pahulu abakengula kwo bakizi fitirwa mu mikolwa (3.6-15)
- f) Pahulu asezerana (3.16-18)

Indangiriro

¹ Nieve Pahulu, na Siira, bo na Timoteyo twe tugweti tugamùyandikira yaga maruba, mwe bandu bi'shengero Iya mu kaaya ke'Tesaloniki. Mukoli ba bandu ba Daata Rurema, na ba Nahamwitu Yesu Kirisito. ² Kwokwo, yabo bombi bakizi mùgashaanira! Banakizi mùheereza no'mutuula.

Ukuyihangaana kwa'Batesaloniki

³ E beene witu! Tukwiriiri tukizi tanga kongwa imwa Rurema hi'gulu liinyu. Mukuba, mukaviriziizi ukubiika Rurema kwo'bwemeere, munakiri mu kundana. ⁴ Kyo kitumiri tugweti tugayihaya hi'gulu liinyu mu mashengeroga Rurema. Kundu mugweti mugalibuzibwa, munali mu longa amakuba mingi-mingi, haliko muki yihangaaniri, iri munabiika Rurema kwo'bwemeere.

⁵ Ikyanya mugweti mugalibuzibwa, mugaharurwa kwo mukwaniini ukuyingira mu bwami bwage. Kwokwo, kwo Rurema ali mu yerekana kwo ali mu twa imaaaja ku njira ikwaniini.

⁶ Na bwo Rurema ali mu gira íbikwaniini, yabo bandu ábali mu mùlibuza, agaki mùyihoolera bo. ⁷ Kwokwo, kundu muki ryagagi mu hahazibwa buno, agaki mùluhuula. Kiri na nyiitu kwakundi, agatuluhuula. Yukwo kuluhuuka, tugakulonga ku kyanya Nahamwitu Yesu áye yije ukulyoka mwi'gulu. Agaboneka mu mbigi zo'muliro íziri mu yigwima. Anabe ali kuguma ne'bikalage bya'baganda baage.

⁸ Kwokwo, ngiisi ábakalahira ukumenya Rurema, banabe batasimbahiri Imyazi Miija

ya Nahamwitu Yesu, agabahana nganangana. ⁹ Ne'kyanya bagaahanwa, bagayama basheriiri imyaka ne'myakuula, banatwibwe ku Nahano, na ku bushobozi bwage úbuli mwo'bulangashane. ¹⁰ Haliko, abandi bakayemeera Nahamwitu Yesu, banaba bandu baage bataluule. Boohe, ikyanya agagaluka, bagamúheereza ubulangashane. Banamúloleere ku mulengo! Na niinyu mugaaba mwo. Mukuba, ikyanya tukatanga ubumasi hi'gulu lyage, mukabuyemeera.

Ibyo Pahulu ahuunira Abatesaloniki

¹¹ Kwokwo, tuyamiri tugweti tugamúhuunira imwa Rurema, halinde akizi mukwanania ku byo akamúhamagalira. Anakoleese ubushobozi bwage mu kumúshoboleesa ukukola imikolezi miija, ukukulikirana no'bwemeere bwinyu. ¹² Tuli mu múhuunira kwokwo, gira li'ziina lya Nahamwitu Yesu likizi longa ubulangashane mu kati kiinyu. Na niinyu kwakundi, mulonge ubulangashane mu kati kaage. Yubwo bulangashane, tuli mu bulonga imwa Rurema witu, na Nahano Yesu Kirisito, ukukulikirana nga ngiisi kwo ali mu tugashaanira.

2

Íbigaaba, ku kyanya Yesu atazi yija

¹ E beene witu! Ikyanya Nahamwitu Yesu Kirisito agayija, tugakumanibwa imwage. Ku yukwo, twamúyingingaga ² kwo mutakizi ki ba no'lushunguti. Mutanakangwe, mbu ngeeka

ulusiku lwo Nahano agagaluka kwo, keera lwayija. Ngeeka mukakangwa ku njira yo'buleevi bulebe, kandi iri ku migirizo malebe, kandi iri ku maruba go bakabeesha mbu gakalyoka imwitu. ³ Mutayemeere kwo hagire úgamùteba ku njira yoshi! Mukuba, Yesu atagayija, ulya nangora-mabi átazi boneka mu buhuni bwage, ulya úkashungikirwa kwo agashereezibwa.

⁴ Uyo nangora-mabi, agahangirira ngiisi bya'bandu bali mu yikumba, na ngiisi byo bali mu haruura kwo bamungu. Agayihaya kwo ye mukulu wabyo. Agayigombeka kiri na mu nyumba ya Rurema, iri anayihaya kwo ye Rurema yenyene. ⁵ Ka mutaki kengiiri kwe'kyanya nâli riiri kuguma na niinyu, kwo nâli kizi mùbwira hi'gulu lyage?

⁶ Uyo nangora-mabi, buno akiri mu buzibwa kwo atalunguli boneka, nga kwo mwenyene muyiji. Agabonekaga naaho, ku kyanya íkikoli kwaniini. ⁷ Kundu kwokwo, keera imikolezi yage yatondeera ukukoleka ku bumbishwa. Igagenderera kwokwo, halinde ukuhisa ku kyanya kyo'lya úgweti úgamúhangirira, agaaba keera asheguuka. ⁸ Haaho, lyo'yo nangora-mabi agaboneka ku bweranyange. Kundu kwokwo, ikyanya Nahamwitu Yesu agayija mu bulangashane bwage, lyo agamúshereeza lwoshi, mu kumúfuuhira umuuka.

⁹ Uyo nangora-mabi, ikyanya agayijaga, agakizi kola ku bushobozi bwa Shetaani, anakizi bugira mwe'bitangaaza bya kwingi-kwingi, mu kutebana. ¹⁰ Agakoleesa ngiisi mabi, halinde anatebe ngiisi ábakashungikirwa ukushereera.

Na ibigaatuma bagashereera, bwo bakalahira ukukunda ibyo'kuli, binali byo byangabakiziizi.

¹¹ Kwokwo, Rurema akababiika mwo'mutima gwo'kutebeka, halinde banayemeera ibibeesha.

¹² Yabo booshi, bagatwirwa ulubaaja kwo bahanwe. Mukuba, batakayemeera ibyo'kuli, si banakizi yisimiisa mu byaha.

Mukizi sikama

¹³ E beene witu! Nahano Rurema amùkuuziri! Tukwiriiri tukizi tanga kongwa imwage hi'gulu liinyu. Mukuba, ukulyokera ku ndondeko, âli mali gwanwa amùtoola kwo mukizibwe ku njira yo'kuyemeera ukuli, munayeruusibwe no'Mutima Mweru. ¹⁴ Ikyanya tukamùleetera

Imyazi Miija, anamùhamagala kwo mukizibwe ku njira yayo. Kwokwo, lyo niinyu mukalonge ku bulangashane bwa Nahamwitu Yesu Kirisito.

¹⁵ Ku yukwo, e beene witu! Mukizi sikamaga. Galya migirizo go tukamùyigiriza, mukizi gakania, gaba migirizo go tukamùyigiriza ku kyanya twâli ki ririinwi, kandi iri go tukamùyandikira mu maruba.

¹⁶ Daata Rurema keera akatukunda. Na ku lukogo lwage, anatuholeeza ku buholeeze úbutâye male. Akatuheereza umulangaaliro kwo twâye lame imyakuula. Kwokwo, yehe, bo na Nahamwitu Yesu Kirisito, ¹⁷ bakizi mùholeezagya mu mitima yinyu, banakizi mùkania mu ngiisi miija go mugaagira, na go mugaadeta.

3

Pahulu alooza kwo bamúhuunire imwa Rurema

¹ E beene witu! Mu kuyusagya, twamùyinginga kwo mukizi tuhuunira imwa Nahano, gira li'Gambo lyage ligenderera ukukwira duba mu bandu. Linakizi longa ulushaagwa, nga kwokulya likalulonga mu kati kiinyu. ² Na kwakundi, mukizi múhuuna kwo atukize mu bandu babi, ábakoli bihuusiri. Mukuba, batali booshi ábabiisiri Rurema kwo'bwemeere.

³ Kundu kwokwo, Nahano alyagagi mwe-meera. Agakizi mùkania, iri anamùlanga no'lya mubi. ⁴ Na ngiisi byo tukamùhamuliza kwo, tuli na'kasiisa mu kati ka Nahamwitu kwo muki gweti mugabigira, na kwo mugagenderera ukukizi bigira. ⁵ Nahamwitu, akizi mùrongoora mu mitima yinyu! Kwokwo, lyo mukizi yihangaana mu kati ka Kirisito, iri munaba mwo'rukundo lwa Rurema.

Tutakizi ba boolo

⁶ E beene witu! Twamùbwiraga kwi'ziina lya Nahamwitu Yesu Kirisito, kwo mukizi yiyeka na ngiisi mwene winyu mwolo. Mukuba, kundu tukasiga twamùyigiriza ngiisi byo mugagira, si abandu baguma batali mu bitwaza.

⁷ Mwenyene muyiji kwo mukwiriiri mukizi tuyigira kwo'mugani. Ne'kyanya twâli riiri mu kati kiinyu, tutâli kizi ba boolo. ⁸ Ikyanya twâli kizi lya ibyokulya, twâli kizi bigula. Twanâli kizi koleereza ubushigi ni'zuuba ku nduubano, lyo hatagira mundu mu kati kiinyu ye tugazidohera

ku magoorwa giitu. ⁹ Twe ndumwa, tukwiriiri ukukizi tabaalwa ku magoorwa giitu. Kundu kwokwo, tukalooza ukumùyereka umugani gwo mugakizi tuyigira kwo. ¹⁰ Ikyanya twâli ki riiri iyo munda imwinyu, tukamùbwira yulu luhango: Iri umundu angaba atalozizi ukukola, atahanguulwe mbu alye!

¹¹ Keera twayuvwa kwo mu kati kiinyu, bandu baguma balyagagi boolo. Kwo na ndaabyo byo bali mu gira, ha nyuma lyo'kushiiba naaho bagweti bagajeba-jeba mu bitabaloziri.

¹² Kwi'ziina lya Nahamwitu Yesu Kirisito, twak-engula abandu mwene yabo. Twabakomeereza kwo batuuzagye. Ngiisi byo bagaalya, bakizi biyikolera!

¹³ E beene witu! Ku luhande lwinyu, mutakizi luha mu kugira amiija. ¹⁴ Ngiisi byo twamùyandikira mu yaga maruba, iri umundu atangabitwaza, munamúyiyeke. Mutanakizi ki komeerana mwe naye, gira agwatwe ne'shoni.

¹⁵ Kundu kwokwo, mutamúharuurage nga mugoma. Si mukizi múkengula nga mwene winyu.

Amagambo go'kusezerana

¹⁶ Nahano wo'mutuula, akizi yama ali mu mùheereza umutuula gwage mu kati ka byoshi, na ku ngiisi njira, anakizi yama alyagagi kuguma na niinyu mweshi.

¹⁷ YAGO MAGAMBO GO'KUSEZERANA, NIEHE PAHULU NIE NGOLA MU GAYANDIKA NO'KUBOKO KWANI NIENYENE. KUNALI KWOKU KWO NDI MU YANDIKA AMARUBA GAANI GOOSHI, GIRA MUMENYE KWO GALYOSIRI IMWANI.

¹⁸ Mwehe mweshi, Nahamwitu Yesu Kirisito
akizi m̀gashanira!

**Ibibiriya: Igambo Iya Rurema mu ndeto
ye'kifuliiru
Fuliiru: Ibibiriya: Igambo Iya Rurema mu ndeto
ye'kifuliiru (Bible)**

copyright © 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Fuliiru

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Feb 2023 from source files
dated 29 Jan 2022

871cddeb-c358-58e1-a46a-1b6006a51f3b